

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény
Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak nyilvántartás és hirdetések.

Hirdetések jutányosan számítanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor
Fél évre 4 kor
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 30 fill.

Hirdetések elfogadatlank:
Budapesten: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben Schalek H., Dukas M., Oppelk A. «Altalanos Tudósító» hirdetői osztálya Budapest.

Nyilvánt. petitsora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye.

Magyar ipar pártolása.

Egyedül ez a hely az, a melyen élnünk halnunk kell. Szívünkbe van véve a hon-szerlem. Ez a haza véd bennünket, törvényben biztosítja mindnyájunk polgári egyenlőségét és szabadságát. Csak természetes, hogy mi ezekért a jogokért hálával tartozunk hazánknak. A hálát azonban tettel is mutatnunk kell, ha erre alkalom nyílik. És mert ezt a hálát jogosan megköveteli tőlünk a haza, egyenesen kötelességünk mindent megtenni, hogy ez a haza minél dicsőbb, hatalmasabb legyen.

Nem elég csak a mult időkön lelkesedni. A hazának is van multja, jelene és jövője. Ha csak a multat bámuljuk, a jelenben meg nem cselekszünk, akkor gyarló lesz a jövőnk. Pusztá frázisokból nem él meg a hon.

Nekünk kötelességünk minden oly intézményt, mely a haza javára szolgál, pártolni. A mi a nemzetet boldogabbá teszi, azt támogatnunk kell. Mert a nemzet egyénekből áll, és az egyének egy részét mi képezzük, tehát nekünk is javunkra van, ha gazdagabb, dicsőbb, hatalmasabb a haza.

Földmivelés, kereskedelem, ipar, mind oly tényezők, a melyek virágzása egyszerre mind a nép jólétét is jelzi, és emeli a nemzeti vagyonát. A földmivelés és a kereskedelem elég fejlettek hazánkban. Ám a harmadik, az ipar meg elég mostoha gyermek nálunk. Kutatjuk az okokat és legtöbbször a közönség közönyében leljük azokat. Igen, a magyar ember közönyös a magyar ipar iránt.

Azt mondják, hogy a magyar ipartermek silányabb és a mellett drágább, mint a külföldi. De hát ha ez igaz is volna, még akkor is a fentti ok elég arra, hogy ne a gyárosokban keressük a hibát. Mert egy hazai gyárnak nemcsak az itthoni gyárakkal, hanem a külföldiekkel is versenyeznie kell. Ezeknek melegágyuk már a magyar piac, egy magyar gyárnak igen nehéz ezekkel megküzdeni. Meg legtöbbször sokkal nagyobb a tökéjük a külföldieknek, mint a szegény magyar gyárnak. Mert a mi főuraink nem fektetik pénzüket a gyárakba. Ha részvénytársaság alakul, nehezen kelnek el a részvények, mert mindenki félti a pénzt. Így aztán pénz nélkül nehéz a boldogulás. Ha silány az áru, az csak ezeknek az okoknak tulajdonítható.

De azért nem kell azt hinni, hogy a mi gyáraink mind silány portékát készítenek. Ez nem igaz. Ott vannak posztógyáraink, szövőgyáraink, cipőgyáraink stb. Ezek sokszor jobb árut készítenek, mint a külföldiek. Szakértők mondják ezt! És a gyártmányuk még sem kell a magyarnak. Ott vannak gyújtó-, fénymáz-, cérna-, kefe-, esztor- stb.-gyáraink. Már pedig azt senki se mondja, hogy a külföldi gyújtó jobb, mint a miénk! És 1902. évben mégis 2.089.000 korona értékű külföldi gyújtó fogyott el Magyarországon. És hány millió meg millió vándorolt ki a hazából más iparokkére?!

A hány millió kivándorolt, annyi millióval szegényebb lett a nemzet. És nem gondolják meg, hogy ez vétek saját hazánk, saját magunk ellen?! Mert ne feledjük el,

hogy a nemzetet mi alkotjuk. Tehát mi magunk lettünk szegényebbek milliókkal, a mikor külföldi iparnak hódolunk. Hány munkás, hivatalnok, irnok stb. kezéből vesszük ki a kenyeret ezáltal? . . . No igen, mert minél nagyobb az üzem, annál több munkás, hivatalnok stb. kell a gyárban. És ezeknek a keresménye megint csak idehaza marad. Milliók meg milliók maradnának így idehaza. Óriási közönyelműség tehát gazdagi-tani a külföldet saját magunk rovására.

De lassan-lassan mégis csak kezd olvadni a jég. A magyar termékek folyton nagyobb és nagyobb tért foglalnak el a külföldiekétől. Igaz, hogy lassan megy ez. Mert néhol a közönség közönye, máshol a kereskedők magánérdeke hátráltatja. De azért mégis megy. Láthatjuk ezt pl. a gyujtónál is. A míg 1899-ik évben a külföldi gyújtók behozatala 2.869.000 kor. értékű lett ki, addig az 1902. évi behozatal csak 2.089.000 kor. értékű volt: tehát 780 ezerrel kevesebb. Ez a 780 ezer pedig csakis honi gyártmány javára írható.

De ez még mindig nem elég. Még mindig nagy a szám. *Követelm kell a kereskedőinktől, apadjon le ez a szám is a jelentéktelenre. Igenis, a közönség ne viseltesse közönyével az ügy iránt, karolja fel buzgósággal, mert hazafias cselekedetet mivel általa.* Ha a kereskedő nem tudja a kötelességét hazája iránt, nem méltó, hogy üzletébe egy jó honfi bele tegye a lábát. Azt hirdetni, hogy a külföldi gyártmány olcsóbb és jobb, először hazafialanság, másodsor a közönség

TÁRCZA.

A szerelem, szerelem . . .

I.

— Hasztalan minden ellenkezés! — szólt elutasítólag a szép Annuska, mialatt mélyeségék szemében az ég mosolygott minden boldogságával. — Ugy lesz, amint én mondom. Ha igazán szeretsz s azt be is akarod bizonyítani, úgy elfogadod azokat, a miket mondtam.

— De, édesem, mire való komédia ez? Te szeretsz, szülőid szintén nem elleneznek a házasságot.

— Tudod Feri, én még fiatal vagyok . . . de még próbára akarok tenni.

— Érthetetlen okoskodás, válaszolt Feri türelmetlenül legyintve kezével.

— Ne, ne ellenkezz; kérlek egyezzel bele. Nagy megnyugtatómra szolgál.

— De egy évig ne lássalak téged?

— Igen egy évig.

— Lehetetlen.

— De meg kell lenni! Téged áthelyeztek, mi is elmegyünk innen. Elválnak egymástól, mint ha csak jó ismerősök volnánk. Egy évig nem látjuk egymást még csak nem is írunk egymásnak.

Ha igaz és állandó a mi szerelmünk: az idő nem változtat rajta; ha nem: jobb lesz rám nézve azt világot látni, s az egy év meg is fojta azt mutatni.

II.

Kardos Ferencz teljesen boldogtalannak érezte magát. Szerelmes szíve aggódott, vagy talán gonosz sejtelmek szálltak meg, de majd ki-csordult a köny szeméből, mikor a kis városka, hól azt a kis lányt annyira megszerette, eltűnt a lávol ködében.

Ót az ország másik részébe helyezték át; Annuskáék pedig Pestre költöznek.

Látják egymást viszont még valaha?

Valami oly keserűt érzett szívében, kinos sejtelmek árja rajzolta körül.

Félt Annuskáért. Mi lesz vele a tapasztalatlan kis lányból? A nagyvilági zaj, melybe átja állásánál fogva jut, majd elkábítja; hizelgő édes szavak megtántorítják talán s akkor . . . akkor, . . . óh jobb nem is gondolni rá!

Érezte, hogyha majd összehasonlításokat tesz közte és ama léhűtő városi urak között, kik úgy rajongják körül a szépeket, mint a légy a mézet, kétségtelenül az ő egyszerű, csendes lényének hátrányára fog az kiütni.

De csak mellette lehetne, vagy csak irhatna neki! Bánatában a munkával vigasztalta magát, kettőzött szorgalommal dolgozott. Azonban meg-

erőltetett munka és szerelmi bánata lassan alá-ásták különben sem igen erős szervezetét.

Csak úgy imbolygott az utcán. Meg volt törve testben lélekben.

Mégis gonosz játék volt ez Annuskától! Alig jött meg a nyár, orvosa rendeletére elment a magas Tárába üdülni, mert mint orvosa kijelentette csak nyugalom, szórakozás és jó helyilevegő adhatja vissza egészségét.

III.

Alkonyodott. A nap sugarai lomhán sikltoak tova. A völgyekben már az est közelgett, míg a hegyecsúcsok a visszaverődő napsugarak arany-színében ragyogtak. A furdózó közönség rajokban lepte el a séta helyeket. Sietett kiki élvezni a felesleges fenyeslevegőt.

Egy magas fenyezőcsoport aljában ott látjuk állni Halminé ő nagyságát, szép kis leányát a bájos és végtelenül behizelgő megjelenésű Piroskát, s mellettük Kardos Ferenczet, a kin már épen nem látszik a betegség nyoma. Arca mosolygós, szeméi a boldogságtól sugároznak. Annyi gyöngédséggel néz a vele beszélgető Piroskára, mint egykor az ő Annuskájára kit már elfeledett . . . egyosan . . . hirtelen.

A furdóban megismerkedett Halmiékkal. Halminé szíves meghívása folytán többször ellátogatott hozzájuk. S egész észrevétel nélkül minden-napossá lett.

félvezetése. Sőt sok esetben még olcsóbb a magyar gyártmány, mint a külföldi. Óriási hazugság még azt is hangoztatni, hogy jobb a külföldi, mint a hazai gyártmány. En tudok kereskedő a ki (megjegyzem nagykereskedő) lundenburgi cukrot, linzi, augsburgi gyufát, bécsi élesztőt, linzi fénymázt stb. cikketeket árul.

Nos, hát kukorogár Magyarországon is van elég. — Gyujtógyár is van elég. Élesztőt, fénymázt szintén több helyen gyártanak hazánkban. A magyar cukor is jó gyűjtő is jó, élesztő és fénymáz is jó. Aljjon elő egy kereskedő is, a ki képes az ellenkezőjét bebizonyítani! Csak egy a hiba kereskedőink megszokták az üzleti összekötteléseket az idegen gyárakkal... És most nehéz a leszokás...

A közönség tehát nemes és hazafias missziót fog teljesíteni, ha kényseritri a kereskedőket, hogy magyar árut tarissanak. Ez egyenesen a hazai és a saját magunk érdeke...

L. R. J.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XXI. évfolyam I-ső negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetési lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjen. Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Allandó választmányi ülés.** Ő Császári és Apostoli Királyi Felségének a múlt évi december hó 19-én kelt legfelsőbb elhatározásával Zalavármegye főispánjává kinevezett Hertelendy Ferenc ur Öméltóságának beiktatása és a fogadtatás rendjének meghatározása céljából folyó évi január hó 18-án délelőtt 9 órakor a vármegyeház gyűléstermében az allandó választmány ülést tart, melyre T. választmányi tag urat tisztelettel értesítem és szíves megjelenésre felkérem, annál is inkább, mert régi gyakorlat szerint az allandó választmány szokta a fogadtatás sorrendjét és módjait megállapítani s csak a T. választmányi tag urak jóindulata tá-

mogatása teheti lehetővé azt, hogy főispán ur Öméltóságának fogadtatása az állás fontosságához képest a vármegye méltóságához mért legyen. Zalaegerszegen, 1904. évi január hó 12-én. Csertán Károly sk., Zalavármegye alispánja.

— **Halálozás.** Balogh Károly, a soóvári m. kir. főbányahivatal mellé rendelt számvevőség főnöke hosszas szenvedés után f. évi január hó 14-én, reggeli 7 órakor életének 48-ik évében meghalt Budapesten. A boldogult földi maradványai folyó évi január hó 16-án, délután 3 órakor helyezték örök nyugalomra. Az elhunytban Özv. Dugovics Pálné urnő fiát gyászolja. Nyugodjék békével!

— **A csáktornyai kereskedő ifjak önképző-egylete** folyó hó 23-án, szombaton a »Zrínyi« szálló nagytermében saját könyvtára gyarapítására hangversenyyel összekötött zártkörű táncvigalmat rendez. Beléptidij: személynként 2 K., családjegy 4 K. K. z-dete 8 órakor. / Műsor: 1. A hajótörés (Monolog) François Coppée-től. Előadja: Vajda Andor ur. 2. Magyar ábránd, Sterneck Zsigmondtól. Gordonkán előadja: a szerző, zongorán kíséri Kohn Ilonka k. a. 3. Schubert dalok, énekl. Bachrach Elemér ur; zongorán kíséri Hirschmann Terka k. a. 4. Részletek Mascagni Cavalleria Rusticana-ból; Gordonkán előadja: Sterneck Zsigmond ur, hegedűn Weisz Viktor ur; zongorán kíséri: Weisz Ilonka k. a. 5. Hulló csillagok, Mihály Ignácól. zongorán előadja: Weisz Ilonka k. a. 6. La Bella Espagnola. Bróskétől. Hegedűn Hochsinger Elsa k. a. dr. Kovács Lipót ur, Weisz Viktor ur, Gordonkán Sterneck Zsigmond ur, zongorán kíséri Hirschmann Terka k. a.

— **Esküvő.** Stern Miksa stridói kereskedő f. hó 19-én, kedden tartja esküvőjét Zágrábban Kell Irma kisasszonnyal.

— **Hirdetmény.** Csáktornya nagyközség előjárósága részéről felhívtnak mindazon föld- és háztulajdonosok, a kiknek ingatlanai jelzáló kölesónnel vannak megterhelve, hogy ezt az általános jövedelmi pótdadó kivételénél leendő figyelemben vételt végett folyó évi január hó 31-ig Csáktornya nagyközség előjáróságánál bejelenteni el ne mulasszák, mert a jan 31-ike után történő bejelentések figyelemben vételül nem fognak. A községi előjáróság

— **Az iparosifjúság műkedvelőinek** második színelőadása is telt ház előtt folyt le vasárnap délután. Ezuttal a nézőközönség java részét tanulók és apró gyermekiek képezték, kik a pompás alakításokon ugyan csak jól mulattak. Előadás után a műkedvelők s az ifjúsági egyesület egyéb tagjai bevonultak a nagyvendéglő ebédlőjébe, ahol kedélyes hangulatban együtt maradtak éjjel-utánig. — Ezzel a tudósítással kapcsolatosan helyet engedünk itt végezetül az elnökség sorainak is, melyekben Löbl Rezső urnak a főülfizeteskép átengedett számlalabeli 6 K. 50 f-ért s a Szilágyi Titusz ur által főülfizetelt egy koronáért, az egyesület nevében halás köszönetet mond.

— **A Horgony Pain-Expeller** (Richter-féle Linimentum Capsici comp.) igazi népszerű házi-szerré lett, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípő-fájdalom, fejfájás, köszvény, csuszál stb.-nél a Horgony-Pain Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő, sőt járványkoroknál, minő: a kolera és hányóhas-folyás, az altastnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szer jó eredménnyel használtatott az influenza ellen is és 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árbán a legtöbb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: »Richter-féle Horgony-Pain-Expeller« vagy »Richter-féle Horgony-Linimentum«-et tessék kérni és a »Horgony« védjegyre figyelni kell.

— **A perlaki önkéntes tűzoltó-egylet** f. évi február hó 7-én a nagyvendéglő helyiségeiben táncestélyt rendez. Kezdeté 8 órakor. Belépti díj 1 korona.

— **Vasuti hír.** Folyó évi január 15-től kezdve — értesülésünk szerint — a zalaszentiván-nagykanizsai vonalrészén a 340. számú tehervonat kísérelt képen személyszállításra fog — II. és III. osztályú személykocsik hozzáadása mellett — használatni. E vonat d. u. 6 óra 30 perckor indul Zalaszentivánról és 9 óra 13 perckor este érkezik Nagykanizsára.

— **A szobotcai önk. tűzoltó-egylet** f. évi január hó 31-én a nagyvendéglő helyiségeiben táncestélyt rendez. Kezdeté 8 órakor. Belépti díj 1 korona.

— **Felvétel a budapesti m. kir. kertészeti tanintézetbe** az 1904 évi március 1-én kezdődő kertészegédi egyéves tanfolyamra A tanfolyamnak célja az ügyesebb és törekvőbb kertészegédek ismereteinek alaposabbá és gyakorlatának többoldaluvá tétele. A

A kitüntető szíveség, melylyel Halmiék elhalmozták Kardost, s az ő mindennapos látogatásai a fürdőző közönség között sok mende mondára adott okot, a miről ő is értesült nemsokára.

Csak most gondolt komolyan a dolgra s megdöbbenve vette észre, hogy Annuska képe mindjobban elmosódik felkében s lassankint Piroška körvonalai tűnődeknek lel.

Mit jelentene ez? Talán hülsen lett volna Annuskához? Kemény tusát vivott lelkiismeretével s igen sokszor határozta el magában, hogy végleg szakítani fog Halmiékkel, de Piroškának egy tekintete egyszerre lerontotta minden határozatát.

A jelennel nem tudott megmérközni a mult. A legerősebb szerelem sem képes ellentálni az időnek.

Kezdetben élénken rezeg még a szívbén, de ha hiányzik az éltető anyag, lassankint elfakul s új benyomásoknak ad helyet.

De ha legalább az élsz tudna parancsolni a szívnek! Egy önfeléd pillanatban feltárta szívét Piroška előtt s ez viszonzotta szerelmét.

Boldog volt újból és egészséges.

Csak néha, néha lobbant fel a hamu alatt lappogó parázs.

IV.

Még két hét volt hátra Kardos szabadságából. Már azon tanakodott Piroškával, hogyan adják tudtára az öregeknek, hogy szíveik egymásért

dobognak, midőn véletlen kellemetlenségeik lettek.

Úgy volt az s úgy is lesz mindig, hogy az egymáshoz legbizalmasabb emberek a leghamarabb szoktak összetűzni.

Piroška mondott valamit, Feri nem engedett; az egyik duzzogott a másik dacoskodott s majdnem mindennapos volt köztük — mint minden szerelmes között — a civódás. Ilyen alkalmakkor Ferinek mindig észébe jutott a mult s az ő Annuskája. De azt hitte, hogy vele úgy sem fog többé találkozni.

De csalódott.

Egy délután Halmiékhoz ment, hogy sétára hívja a hölgyeket.

Halmiék nál társaság volt.

Nyugodtan lépett a szobába, de alig telített szét, meglepetten akart visszahúzódni.

— Tessék, tessék Kardos ur! — szólalt meg Halmi né — azért, hogy vendégeink vannak ne zavartassa magát.

Óriási elfoglaltság vett erőt rajta.

Hogy jött ide Annuska?

E gondolat cikázott át agyán, száz és száz alakban, mert a Halmiék vendégei senki más mint Annuska és mamája voltak, kik Halmiékát mint-hogy papáik egy miniszteriumban dolgoztak, még Pestről ismerték.

Annuska alig ismert rá Kardosra s meglepetten kiáltott:

— Ön itt?

— Hogyan ti ismeritek egymást? — szólalt meg Piroška bámulva, aki ép őket egymásnak be akarta mutatni.

— Igen — szolt aig hallhatóan Kardos.

A két leány gyának tekintettel nézet egymásra. Nem tudtak még semmit, de érezték, hogy itt valami kellemetlen dolog fog történni.

Kardos-tükön ült. Az egész társaság elnémut. Kinos csend állott be, csak a mamák szóltak néha-néha.

Végre Kardos azon ürügy alatt, hogy egyik barátjához ígérkezett távozott.

A lányok erre szintén felkeltek és egy mel-lék szobába mentek.

Egy darabig némán nézték egymást, majd Annuska szólalt meg.

— Mond, mi van Kardossal?

— Kardos engem szeret.

— Engem is szeretett valaha, de úgy látszik a te kedvéért megcsalt, — lihegett Annuska, s elmondott mindent ami közte és Feri között történt.

— Ugy engem nem szerethetett komolyan, tehát a tied Feri, — szolt Piroška nem tudva könnyeit eltöltölni.

— Nem! — szolt határozottan, de keserű hangon Annuska, — engem megcsalt, én nem hi-beték neki.

— Akkor hát egyikünké aem lesz! — S a két lány sírva ölelte át egymást.

felvett segédek tulajdonképpen az intézet évi állandó segéd munkásai lesznek és kiképzésük főképpen gyakorlatilag történik. A keresztesegédek munkájuk fejében a tanintézetben lakást és teljes ellátást, továbbá használatra ágyneműket és nagyobb munkaeszközöket kapnak. Tisztes ruházatról és taneszközökről ugyan maguk tartoznak gondoskodni, ezzel járó költségeik fedezésére azonban havonként utólagosan 15 koronát kapnak.

Felvételi kellékek:

a) legalább 17 és legfeljebb 22 éves életkor, mely születési bizonyítvánnyal igazolandó;

b) munkára alkalmas erős, egészséges és ép testalkat, meylet orvosi bizonyítvánnyal kell igazolni;

c) erkölcsi bizonyítvány felmutatása abból a községből, melyben a folyamodó pályázata alkalmával tartózkodik;

d) iskolai bizonyítvány, legalább a teljes nép iskola sikeres elvégzéséről magasabb iskolai előképzettségek előnyben részesülnek;

e) hiteles bizonyítvány arról, hogy folyamodó a kertészeti gyakorlatban legkevesebb három évet sikeres munkával töltött és segédi képesítést meg szerzte.

Melléklendő évből a szabadító-levél, valamint a munkakönyv is.

Idegen születésűek csak abban az esetben vehetők fel, ha magyar honosságukat igazolták.

A felvétel iránti kérvények egy koronás bélyeggel ellátva s a szükséges mellékletekkel felszerelve a földművelésügyi m. kir. miniszterhez címezve s közvetlenül küldendők be január 20-áig, a budapesti m. kir. kerlészolt tanintézet igazgatóságához I. ker. Ménési-ut 45. szám.

— **Eljegyzés.** Altman Zsigmond belvári kereskedő, néhai Altman József volt csáktornyai izr. tanítónak a fia, f. hó 12-én jegyet váltott Kohn Camilla kisasszonnyal Gráchan.

— **Talált tizkoronás** Antonovics József csáktornyai vendéglős udvarán f. hó 5-én Fink Jenő, Fink Ferenc csáktornyai kereskedőnek 14 éves fia egy 10 koronás papír pénzt talált, mely pénzdarabot Antonovics József vendéglősnek adta át a fiu s most a szolgabirosnál őrzik. Igazolt tulajdonosa a pénzt a csáktornyai szolgabirosnál átveheti.

— **Népesedési statisztika a múlt évről.** Csáktornyan az 1903-ik évben született 122 gyermek, meg pedig 76 fiu és 46 leány, köztük 5 holtan. Házasságot kötött 25 pár: Elhalt 54 férfi és 35 nő, azaz az 5 halva születéssel együtt összesen 94 egyén. Összehasonlítva ez adatokat az előző 1902. év megfelelő adataival, a mikor a születések száma 154, a halálozások száma 86 s az új párok száma 42 volt, arra az eredményre jutunk, hogy sokkal kisebb a múlt évi általános szaporodás, mint az előző évi, s ebben lényegesen közrehatott a nagyobb arányu halandóság is. Különböző az elhaltak között 6 volt 80 évesnél idősebb, 10, 70 és 80 év közötti, 12, 60 és 70 év közötti, 14, 50 és 60 év közötti, 3, 40 és 50 év közötti, 3, 30 és 40 év közötti, 5, 20 és 30 év közötti, 3, 10 és 20 év közötti, 2, 5 és 10 év közötti, 31 ötévesnél fiatalabb és 5 halva született.

— **Rendelet a cégtábláról.** A vagyonbuktott kereskedők a cégtáblákon a nagyjelentőségű »né« vagy »utóda« szöveket rendszeren úgy alkalmazzák, hogy azokat látszó

nélkül észrevenni nem igen lehet. A kereskedelmi miniszteriumban az a vélemény, hogy ebből végzetes félreértések származhatnak és ezért utasítja az iparhatóságot, hogy az ilyen cégtáblákat meg ne tőrje és azon kereskedők ellen, akik ilyen cégtáblák mögé rejtik a vagyonbuktottságot, az 1884. évi XVII. t. c. 175. §-át szigorúan alkalmazzák.

— **Rákóczi-album** lesz az Egyetértés újvi ajándéka előfizetői számára. A Kurucz idők emlékét földézni nagyon időszerű most és ebben a tudatlan kedveskedik előfizetőinek az ország legnagyobb és legfüggetlenebb lapja, az Egyetértés éppen Rákóczi-albummal, amely irásban és képen hű tükré és krónikája lesz a kétszázados nagy magyar szabadságharcnak. Irják legkiválóbb íróink s képekkel díszítik a legnevesebb és legjobb művészek. Nagy szép irodalmi része is lesz az érdekes albumnak, amelyet minden külön illeték, vagy postai díj nélkül megkap az Egyetértés minden új előfizetője is. Az előfizetési pénzeket legcélszerűbb postautalványon beküldeni a kiadóhivatalnak (Várnegye-utca 11). Előfizetési árak: fél esztendőre 10 frt, negyedévre 5 frt, egy hónapra 1 frt, 80 kr. Lelkesek, papok, tisztviselők, tanárok, tanítók, magyar katonatisztek kedvezményes áron kaphják: félévre 7 frtért, negyedévre 3 frt, 50 kr-ért, egy hónapra 1 frt 20 kr-ért.

— **Motorkocsi közlekedés.** Ismeretes Hieronymi kereskedelmi miniszternek az a terve, hogy a másodrendű vonalakon motorkocsi közlekedést akar behozni. Veszprém és Vas megyékben az illetékes ténylezők már mozgolódnak is, hogy a lassu személyes és vegyes vonatok helyett motoros kocsikat kapjanak s gyorsabban közlekedhessenek a megyei göcpontokkal és a fővórással. Ezzel a hírrel kapcsolatban valaki szóba hozta, hogy a Boba—Csáktornya között közlekedő vegyes vonatok helyett jobb volna a motorkocsi közlekedés, de különösen szükséges volna Zalaegerszeg és Zalaszentiván között, mert a megye székvárosa valóságos ázsiai állapotban sanyálódik a közlekedés gyorsasága tekintetében. A Déli vasút fővonalát hét kilométernyire fekszik a várostól s ezt a hét kilométert felóra alatt teszi meg a vicinális. De az éjjeli vonatokhoz egyáltalában nincs összeköttetés, nappal pedig órákszám kell várakozniuk a jövő-menő utasoknak a zalaszentiváni állomáson. Kiscell felé a Budapestre utazóknak azonban még kellemetlenebb a helyzetük s ezért inkább a Déli vasutat veszik igénybe. Mindzenen segíthetne egy-két motoros kocsit, amely a személyforgalmat élénkítené s az államvasutak vonalára terelné. Talán érdemes volna a kérdésről illetékes helyen is foglalkozni.

— Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferenc József keserűvíz** valamennyi hashajtó vizet, lútos hashajtó hatása és emiatt méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kerjünk határozottan Ferenc József keserűvizet.

— **Halálozás.** Krasovecz Adólf gyógyszerész e hó 16-án Budapesten elhunyt. Gyászolják a megboldogultat a kiterjedt rokonságon kívül főleg Pethő Jenő és Dr. Csepregy Kálmáné, kik az elhunytban édes atyjukat gyászolják. Áldás porain!

— **Gazdasági munkások kötelező biztosítása.** 1. Az 1902. XIV. t. c. 26. §-a a géptulajdonosokat a cséplőgép mellett alkalmazott etetők, etetők és a gépen álló kéveadogatók, valamint a szecs-kavágógépnél alkalmazott etetők baleset elleni biztosítására kártérítési felelőség mellett kötelezi. Ez a felelőség még abban az esetben is a géptulajdonost terheli, ha akár valamennyi gépmunkást, akár azoknak csak egy részét is nem a géptulajdonos, hanem a gépmunkát végeztető munkaadó állítja a géphez. 2. A

gépmunkásokat vagy úgy lehet biztosítani, hogy a rendkívüli tagok sorába névszerint beiratják, vagy úgy, hogy a munkások neveit meg nem jelölik, s általában biztosítják azokat, a kik az illető gépmunkát végzik. Az a gépmunkás, a ki a rendkívüli tagok sorában van biztosítva, akkor is segélyre jogosult, ha a gépmunkát abban hagyja és másutt éri a baleset. De ebben az esetben azt az új munkást, a ki őt a gépmunkában felváltja, újból kell biztosítani, mert itt mindig a személy van biztosítva. Az a gépmunkás ellenben, a ki általában van biztosítva, akkor, ha nem a biztosított gépmunkánál éri baleset, segélyt nem kap, de viszont azt az új munkást, a ki őt a gépmunkánál felváltja, nem kell újból biztosítani, mert itt mindig a foglalkozás van biztosítva. 3. A törvényben kötelezően biztosítani rendelt gépmunkások biztosítását nem lehet úgy eszközölni, hogy azoknak csak egyrésze, pl. csak a kéveadogatók biztosítottak nevük megjelölés nélkül, másrésze pedig nevük megjelölésével a rendkívüli tagok sorában, hanem a ki a gépmunkásokat nevük megjelölése nélkül, általában akarja biztosítani, az csak a közölt választhat, hogy vagy biztosítja az illető gép mellett a törvényben kötelezően biztosítani rendelt munkásokat együttvéve, vagy pedig a gép mellett alkalmazott összes munkásokat biztosítja. 5. Minden gazdasági gépberendezésre (cséplőgép, szecs-kavágógép, fűrészlőgép, daráló, stb.) külön nyilatkozatot kell kiállítani és külön kell a biztosítási díj megfelelő teljes összegét megfizetni, még az esetben is, ha a különböző gazdasági gépek mozgásba hozatalára ugyanazon mozgató erő szolgál. 6. A gépészre, vagy gépezetlőre az általában biztosítás soha ki nem tejed, tehát még az esetben sem, ha a biztosítási kötvény az összes munkások biztosítására szól. A gépész vagy gépezetlő baleset ellen csakis nevének megjelölése mellett külön biztosítható.

A ki a cséplőgép vagy szecs-kavágógép mellett csakis a törvény szerint kötelezően biztosítani rendelt munkások biztosítását eszközölni, vagyis a cséplőgépnél az etetőket, a gépen álló kéveadogatókat és fűtőket, vagy a szecs-kavágógépnél az etetőket biztosítja, egy-egy gép után a következő biztosítási díjakat fizeti:

kézi erejű cséplőgép után	3 K.
lóerejű járgányos cséplőgép után	6 K.
gőz, vagy egyéb motor. cséplőgép után	12 K.
szecs-kavágógép után	3 K.

b) A ki a cséplőgép vagy szecs-kavágógép mellett alkalmazott összes munkásokat biztosítja, egy-egy gép után a következő biztosítási díjakat fizeli:

kézi erejű cséplőgép után	5 K.
lóerejű járgányos cséplőgép után	10 K.
gőz, vagy egyéb motoros cséplőgép után	20 K.
től 6 lóerejűig bezárólag	18 K.
gőz, vagy egyéb motoros cséplőgép után	7 K.
lóerejűtől kezdve felfelé	22 K.
szecs-kavágógép után	6 K.

— **A f. hó 5-iki mulatság** alkalmával a ruhatárban egy pár sárcipő (galoschni) kicseréltetett. Tulajdonosa e lap kiadónvatalában átveheti

Felelős szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és laptulajdonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tičuđ zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, Margita Jožefa urednika Csáktornya,

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse,« »Medjimurske Šparkasse,« »Šparkasse Okolice Csáktornya«, i t. d.

K čitateljem naših novin.

Sa božjom pomoćjom vu dvadeset i prvi tečaj je stupil naš list. Dvadeset ljet je minulo dakle, da naš list svaku nedelju pokući po vratih megjimurskoga puka, te mu se trsi nositi hranu naizobraženja. Dvadeset ljet je minulo, odkad je naš list veren navučitelj puka. Mirno, bez svake krike, se je trsil služiti duši svojih čitateljev. Tak je bil, kak onaj tihi deždjek, koj plodnom dene zemlju, tak se je trsil plodnom činiti naš lis dušu naših čitateljev.

Ljubav Svevišnjega se mu je svetila iz svih redah ljubav domovine je ne prestal glasiti. Trsil se je, — da se naš puk spozna sa onom lepom domovinom, vu kojoj stanuje. Da se spozna sa povestjom Magjarske, sa nježimi vitezi a med tem, da si peldu zeme od onih vitezov, kak je treba domovinu braniti i vumreti za nju, tojest kak je treba domovinu ljubiti. —

Zvun toga se je trsil naš list, da bude ono kaj mu je treba biti: veren navučitelj malih gazdov. Vu poljodeljstvu vu vinogradarstvu, vu domaćoj meštiji, vu gospodarstvu vu plodjenje marve, domaće živine i t. d. je naš list svigdar se trsil, kak navučitelj, batrivitelj i podupiratelj služiti megjimurskomu puku.

Pokazal je gospodarenja jednu bolšu formu, savezno gospodarenje tojest trsil se je širiti smislu saveznih — družtvah. Vu »ZABAVA« zvanim delu pak je lepe i navučljive štive donašal od najglasoviteših suradnikah naših novin.

Pak da čitatelji i od zvunašnjeg sveta znaju nekaj, znameniteše glase i pripećenja se je navek trsil naš list donesti. A za probudjenje dobre volje je služil »NEKAJ ZA KRATEK CAS.«

Takov je bil naš list čes prošlih dvadeset ljetah. Na kratkoma sam napisal njegova trsenja, koja njegovu prošlost činiju. Znam da ga poznaju naši verni čitatelji. Niti nebi toga potrebuo, da opišem kakov bude taj list vu budućem. Na kratkoma bi lahko odgovoril, da bude se po započetim putu trsil i na dalje voditi naše čitelje, Velim na kratkoma, bi lahko odgovoril, ali gledajuć na današnji stališ maloga gazde, budem se trsil to malo širje opisati.

Vu sadašnjim vremenu je stališ maloga gazde jako dosta hudi. Velika naplacića, zvun toga interesi, još ktomu huda ljeta, tak pomenjšaju dohodek »siromaškoga gazde, da ovaj bormeš težko živi, tak rekuć od dana do dana se povlaćuje.

Pak ako ga i Bog blagoslovi sa dobrim plodom, najvišekrat je prisiljen to po fal cenii prodati, polepstii za nikakove peneze. Jer do sada su se cene bez gazdov delate. Nje nigdo nije pital, kak i počem bnde se sada vzemalo, zrnje za onu cenu su morali prodati, kak su to drugi hoteli. Jer su prisiljeni bil prodati. Tu je bila porcija tu je bilo vnoغو interesev, svi komaj čakaju da gazdi nekaj zraste, iz česa onda njemu malo ostane. Vnogokrat ni, aj onda pak je opet duge prisiljen delati, a sam sebe i familiju si nekak, najvišekrat sa »c-olim krumperom« gori zdrži. Dug i dragi inte-

reši ga nazadnje iz grunta stiraju. I hudo hudo je njegovo življenje.

Pak vu toj strašnoj nevolji je gazda bez svake pomoć, bez svakog navuka. Tak je kak barka na širokim morju, koju valovi sem tam hićeju, a pomoći ga od nikud nega. Iz svoje jakosti, iz svoje znanosti već dalje nemre. Jer žalostno mora opazivati da zemlja takvim obdelavanjem kak je do sada to tiral, više neda akoprem njih ga više sada, koji kruha prosiju, i akoprem on više strani ima sada naplaciće kak je negda imel.

Mi smo si odlučili za cilj, da, kuliko bude nam moguće, budemo verno navučali gazde. Budemo svigdar pokazali na nove fajte gospodarenja, koje budu faleše, i ipak budu vekšega hasna nosile gazdi, kak do sadašnje. Nekeje noveše gospodarsivene sredstva budemo opisali, i preporučali gazdom, ako budemo je prilicaim opazili. Budemo opisali, koje zrnje je bolše vu našu zemlju i gde se more dobiti. Budemo opisali više fajte delanog gnoja (praha.) A zvun toga nebudemo prestali, da na veliku važnost saveznih — družtvah nepozovemo naših čitateljev pozornost. Osobito pak saveznih družtvah žitnicah i na pozornost občinskih šparkassah.

Plodjenje živinah budemo se takaj trsili opisati i vu kulikim je moguće, znameniteše fajte živinah opoznamo sa našimi čitatelji.

Domāće ruktvorstvo budemo se takaj trsili objubiti sa našimi gazdi.

Poleg toga se nebudemo spozabili da

Z A B A V A.

Montefiore.

Tko je bil Montefiore?

Židov Mojzeš Montefiore, to vam je bil najveći dobroćinitelj siromakah i nevoljnih. Prošlo stotietje nepozna više slične ne-sebićnosti i poztvovanja prama siromakom i nevoljnim kakov su bile u Montefioreu. On si je rieći zveličitelja: »Ljubi bližnjega svojega kak samoga sebe«, u srdce zasadil, pak je i vriedan, da mu ovo nekolikemi rieći u MURAKÓZU barem vriemeniti spomenik postavim.

Kamo se samo nogom stupil, svigde su nikla diela ljubavi. Do sto godinah je daroval punih rukuh, svoje cielo prestimanje, koje si je i kod većih i kod manjih pribavil, rabil je jedino u svrhu, da pomogne siromakom i nevoljnim. Ali njegovo pomaganje i dobra diela nisu bila samo za njegove suvierenike iliti židove, jer on pri tom nije poznal — nikakovu razliku — viere. Njegovo ime je uvijek stalo prvo napisano

na arkuših, kojimi se je za kakov plemeniti pohvat ili podporu za nevoljne sakupljala, pak makar su to bili kršćeniki, protestanti ili židovi. On je uvijek bil prvi na kojega se je tak vom prilikom obraćalo, a opet je bil jedini, na kojega se nije nikad badava obraćalo.

Samo jednu godinu dana obnašal je čast načelnika londonskog, ali ono, kaj je on u to kratko vrieme varašu dobro učinil, osnuvanjem raznih humanitarnih zavodah, bolnicah, skola, i t. d. prevagnulo je njegove predšastnike od deset godinah natrag, te je ovak svoje ime u acalih varoša nevremtelno ostavil. U to vrieme svoga službovanja varašu si je on za svoje tolačnike izbiral med svestenici svih vieroizpovjedanjah, te je svoje novce dielil na zidanje katoličkih i inoverskih cirkvah i kapelicaćah kak i židovskih bogomoljah — sve jednako. Pri svemu tomu pak se nije samo tim zadovoljil, kaj je sam iz svojega žepa daval, već je znal pokrenuti akciju u svojoj okolini na veliko, odkud je onda izdašnja pomoć dojtii mogla.

Evo za to jedan primer:

Kada su godine 1860 kršćeniki u Syrii bili napadani i progonjeni tako, da su morali biežati te su time bez kuće i kućista i bez domovine sakrivajuć se u najvećoj nevolji okolo lutali, onda je to bil Montefiore, koj je na to sve cieli sviet upozoril i zaviknul, da je tu pomoć potrebna, ali ne svriemenom, već odmah, ov hip i to izdašna pomoć.

U pol noći je u to ime došel u redakciju »Timesa« te je donesel svoj poziv na pomoć za štampu u rećeae svietske novine. On sam je kakti prvi zapisal dvie sto funti sterlinga i za nekoliko dni je bilo dvadeset i dvie hiljade funtih sterlingah na — kupu, to je blizu tri sto jezer fornti, koji su bili na pomoć nevoljnim kršćenikom poslani.

U Ramsgate, gde je stanovao, valjda danas već niti nema siromakah jer toliko je dobra činil u svojoj okolici.

Sir Mojzeš Montefiore se je rodil u Livornu 24-ga oktobra 1784, gde su se za ono vrieme njegovi dosta bogati roditelji nahadjali; u skoli je hodil u englezkoj, gde je nieko vrieme i u vojski služil te je do

i duševnu hranu pružimo našim čitateljem. Vernost k Bogu i ljubav prama domovini budemo i sada, kak i do vezda glasili i vu tem putu nas zadržati nebude mogla nikakva stranjska jakost.

Evo tu smo na kratkoma opisali ono delo, koje nas čeka. Veliko je i težko, ali nas veseli taj misel, da našem medjimur-skomu puku hoćemo stališ polekšati. Od onoga koj je zvrhu nas, prosimo jakost k našem delu. I sada na početku, ljeta i to prosimo, da to započeto ljeto za nas i za sve gazde srećno naj bude.

Kaj je novoga ?

— *Prosimo naše poštuwane predplatnike, naj nam vu novim tertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

Kralj vu Budapeštu.

Kralj — kak jedan bečki glas javi — ovog meseca zadnje dane, — ako do sadanjih dispoziciah premenjba se nebude pripetila — januara 28. vu Budapeštu došel bude. Nekuliko danov ostane vu Budapešti i onda vu kraljevskoj palači bal bude takaj se takaj obdržal.

Pozoren sultan.

Iz Konstantinopolja javiju, da Olga grčka kraljica, kad je ove dane preko Bošporuša bila putovala s ovom prigodom sultan po svojim jednim pomoćnim officeru pozdrav izruči i osim toga izvrstan lep prikaz dade kraljici.

Peter kralja ženitba.

Parizke novine pišeju, da Peter srbski kralj po nagovoru svojih prijateljev nakanil se oženiti, da paće već su mu i jednu bogatu nemšku hercegicu našli takaj. Nego ženitba međjutim zaostane, kajti Helena hercegica kralja kćerka tak dugo se molila svojemu ocu, doklam on zevsema odrekel se od ženitbene namjere.

časti kapitana dotieral. Poslie se je povdal trgovini te je u tom imal sreću. On se je poslie i od toga povukel, za da svojim priskrbljenim i po roditeljih naslednjenim imetkum dobro čini sirotinju podpomaže, kaj je i tečajem svog cielog života činil.

Žalostni položaj njegovih suviernikah, osobito na iztoku, se ga je bolno dojmil i on je odlučil svimi svojimi silami njihov težki položaj po mogućnosti olakšati. Sedam krat je u to ime putoval u Palästinu, za da svojim istoviernikom u vrienemu kuge i glada u pomoć priteče, niti pogibelj pred morskemi tolvaji, koji su još prve polovice prošloga stolietja na moru haraćili, niti u Palästini vladajuća kuga nisu ga mogla od tog puta dobroćinstva odvrnuti. Došavši u Palästinu dielil je punimi rukami ne samo nevoljnim židovom, već i kršćenikom jednakom mierom, k tomu je osnoval dobrotvorne zavode, špitale i sirotišta; a to mu još nije bilo dosta, već je nakupil i vekše prediele zemljišta pak je onda onaj nemarni i lieni orientalski puk nagovaral i odgovijali dal za poslenost, — veliki cvatući predieli se danas onde nahadaju, gde su

Soldacko delo.

Vu temešvarski kasarni ove dane Téglassy Mihály slekel si je svoju soldacku opravu, lepo skup spravi i nuter odnese k stražameštru.

»Pokorno obavestim! rekel je, ne služim dužel»

Iz nenadan stražmešter niti ni mu je vtegnul odgova dati, kod rezluženi Téglassy Mihály vre pri kasarne vuličnih vratih bil je. Za njim bežiju, nego on kaprolu iz svujum pesnicum takov vudarec dade, da se doli zrušil i takove jakosti clovek bil, da trinajst soldatov koma da mogli su ladati žnjim.

Odpeljali su ga vu rešt, tamo pako je tak ručal, kak divja zver.

— »Odslužil jesem moje vreme, nebudem načekival duže svoju zaručnicu! — veli. Strgel je iz sebe karike, van iz puče obločne rešetke i opet nakani skočiti, kad su njega opet prijeli.

Kohl Medard vu Rimu.

Kohl Medard posvećeni biskup prama zadnjemu decembru s dr. Nemeš Antal budavarskim abbaplebanušom vu Rim odputoval je da vu ime Vaszary Kološ hercegprimaša papi novoga ljeta pozdravljenje izrazi. Papa biskupa decembra 27. na večer ob šestoj vuri na audienciju pozove i dugo vremena spomenka ima žnjim. Kohl Medard predade papi svoje relacije i račune od magjarske katoličke cirkve njezinih delah. Papa s velikom pažljivostjum poslušal je, kajti on takaj kak i njegovi predji jako vruće zanima se prama Magjarskomu crsagu. Jako uslugano primil je od hercegprimaša izručeno pozdravljenje i njegove dobr želje. Oprosil je biskupa, da nek nosi domom isto ono pozdravljenje i novoga ljeta dobre želje herceg primašu i magjarom. Po zvršenoj audienciji pozove papa Dr. Nemeš Antal budavarskog abbaš plebanuša kao biskupa spredoviditelja, s kojim takodjer je imal vno-go spomenka i po ljubeznom izpricanju upunomoći, da svojim farnikom papinskoga blagoslova podeljivati stoboden bude. Khol biskup poslie audiencije vu ime herceg primaša pohod načini kod Meri da Val kardinala, državnog tajnika i vu Rimu stanu-

još prije šestdeset godinah pustare bile. To sve nije išlo lahko. Zemljišta su bila odešnjih mogućnikah, koji je nisu radi drugim prepustili. Za obradivanje polja bili su osobiti termami od strane vlade potrebni, koji se takaj nisu dali samo preko noći izposlovati. Ali Montefiore nije miroval, dok nije sve koncessie polučil, koje je trebal. On je utemeljil onde škole, obskrbel je je učitima te im je priskrbel fundacije, koje su bile potrebne za iste uzdržavati, a k tomu je dal za nje, učitelje u englezkoj izoprazivati. Jednom riečju, on se je za sve pobrinul.

Ali ne samo da se je za progonjene u orientu zauzimao, on se je za sve i gde god progonjene zauzimao. Tako su bili proganjeni židovi u grčkoj, u marokko, u rumeniji, u ruskoj, i taj neotrudljivi starac je svojom pomoćju svikam dospel, nevoljne tiešit a vladare nagibat na bolje zauzimanje se za nevoljnike. I to mu je u najviše slučajevih za rukom pošlo. Zakon, kojega je u Marokko u prilog židovom polučil, još je danas najviše zajamčena sigurnščina za njihov život i imetak.

Kad je bil star sedamdeset i devet go-

ljučih kardinalah kakti herceg primaša časti sadrugih.

Obrtne mladeži zabava.

Čakovečkomu občinstvu veselo večernu zabav priskrbelo je ovog meseca 5. dana čakovečke obrtne mladeži društvo, vu kojem danu više duševnih gospodja i mladencov ukupnim djelovanjem teatrističko predavanje jesu predavali od najglasovitešega teatrickoga djela tako zvano »FALU ROSSZA».

Da kakovo dogodjenje bilo je ovo predavanje, kojega predavatelji zveksinom od meštarskih ljudih stojali jesu, ova samo on mogućen je prerazmeti i istinsko presuditi koj se spomina od dve ili tri desetične dobi pred tim bivšega čakovskoga položaja. Ova okolnost je ta, koja vezdašnega predavanja vrednost podiže i ravno zato vredno je, da koma jedne godine staromu društvu i kod predavanja tak pojedini kak i ukupni od cele čakovečke občine zaslužili si jesu sućut i pripoznanost.

Mlado društvo nek napreduje na dalje takaj na početom plemenitim svojim putu, onda na čakovečke občine na podopiranje navek sigurno računati moreju.

Od samoga predavanja najbolša moremo pisati. Predavatelji svi se trsili jesu, dai kak najbolje zvršili budu svoju namjeru u ova namjera se njim i podpunoma izpunila — takaj. Toth Edija izvrstno dielo, tak ljepo i uredno predavali jesu, da naj glasovitešema teatristu bi takaj na poštenje služilo. Ulogu svoju svaki od prvoga do zadnjega izvrstno znal je na tuliko, da nazočni bivši samo poslie predavanja zeznali jesu, da je i prišeptalac takaj medju njimi bil. Pjesma koja vu predavanju naprvo bila došla, jako lepo su pevali.

Našim novinam nedopušća se mesto, da bi svakog pojedinog ulogača njegove sposobnosti poljeg vrednosti pohvalili, samo na kratko spomene se iz najizvrstnijih osoba medju koje spadaju: Saffarics Ilona, Csabudin Maria gospodićine, Kral Matyašica gospoja, Karakai György Himfy Lajoš i Béla Szalay László, Horváth Albert, Tomasićs Mihály i Šafran Jozsef na dalje koji pri manjem poslovanju pripomagali jesu: Premecz T. réz, Novak Janka i Šnajcer Ilona gospodićine, Baumhak Rezső, Koltay Ferenc

dinah putoval je u afrikansko cesarstvo, za da sultana odvrne od proganjanja ondešnjih židovov. Tri godine kasnije, poslal je dvie sto jezer forinti u Perziju podupirnje naroda, bez razlike koje su viere, nastal je onde najme glad. Kad je poslie opet u Ruskoj izišel zakon, koj je bil jako na putu razsvoju židovskog elementa, hitil je starac iz Alexandrije izraven u Petrograd, za da cesara Nikolu bolje za židove predobi, pošto onde već za nje skoro nije bilo za obstati. Cielii sviet je taj apostol ljubavi proputoval samo da dobro čini, suze briše plačućim i nevolju pomenjšava, niti mu je pri tom slabost tielesna, niti boležljivost, niti visoka starost na putu bila, a niti ga je mogla od tog putovanja odvrnuti ona orientalska nesnosna vrućina ili ona ruska mećava sa snigom i ledom.

Taj neumorni starac dobil je iz visesih miestah za svoja dielovanja priznanja i vidliva znamenja odlikovanja. Tako je godine 1846. od englezke kraljice bil podiguut na čast »baronetta», cesar pako ruski Nikola mu je povieril, da propuťuje poljsku i litthausku i da u lih pokrajnah izpita sve od-

Antonovics Antal Rogics György, Magyarics Jožef i Heiszler Ignacz, i t. d. svi do jednoga jako skrbljivo i uredno podigli jesu večerne zabave uspjeh. Pleskanju i novomu pozivanju ni bilo kraja, višekrat su bili morali se prisutniti osobito pako s Zrinyi Karoly preparandije professorom, kao redateljkom koj nje na ovo predavanje s najvećom marljivošću i svom svojom mogućnošću je naučal i svojom redateljstvom trsil se o tom, da sva pripravan bil je veinili, samo da društvo dobro zasluženu priznanost, občinstvu pako jednoga veseloga zabavnoga večera mogućen bil je priskrbeti, i do ista jako pravično zaslužil si je onoga čudoredja pripoznanost, s kojum tako med predavanjem, kak takaj i osobito na koncu bil je nadarjeni

Poslje predavanja tanac sledil je, na kojem vekša stran tamo bila ostala, da ovo takaj iz dobrim uspjehom bivalo je svedoci nam ova okolnost, da prvo francusko tak zvano četrtvoricu 50. parov plesalo je.

Zabavno društvo još drugi dan do svetloga jutra bilo je skupa vu širokoj volji.

Zaruki.

Mras Jenő čakovečki novi trgovac tekućeg meseca 7. dana zaručil si je Varga Irmu gospodičinu pokojnoga Varga Lajos bivšega Veliko-Kanižkog fiskala čerku Schulleg Janoš prestimanoga oštarijaša vnukicu — Schvarcz Adolf budapeštanski činovnik, Schvarcz Jakab čakovečkoga rabinera sin zaručil si je Fürst Izsó krakkoiskoga trgovca po imenu Irmu čerku gospodičinu.

Stojeća stanovišta žrebcev vu Medjimurju.

Poljeg poljodjelstva ministra naredbe vu tekućem 1904. ljetvu vu Medjimurju: najmre pako vu Dravavasarhelyu s 2 pastuhi, vu Muraszerdahelyu s 5 pastuhi, vu Muraszentmartonu takaj s pet pastuhi, Štrigovi s 2 pastuhi i vu Zalaújvaru s 2 pas-

tuhi budu stanovišta pastuhov. Vu tem slučaju, ako palinska pastučnice naselbina nebi moguća bila za dosta pastuhov poslati, onda od ovoga dotična občina dužna se skrbeti za jednoga već na prvo za ustanovlenu cenu. Za skakanje pridatnačena vu Dravavasarhelyu i Zalaújvaru za domaće nikaj za stranajske vu Dravavasarhelyu 2 korune, vu Zalaújvaru od 1—do 6 korun, vu ostalih stanovištah pako za domaće tak kak i za tudje jednako 2-2 korune.

Živućih stvarih vu Austriju prvozenje.

Iz susednoga Štajerorsaga javiju, da tamo iz Magjarskoga orsaga jako gustokrat s krivimi marsečkimi pašuši doteraju marhu. Buduć takovi slučaji strogo penezno kaštigu da pače i marha tujim se takaj vzeme od austrianskoga poglavarstva, radi toga opomina dotično kotarsko poglavarstvo, da iz Magjarskoga orsaga vu Austriju samo vu tem slučaju slobodno je goniti marhu, ako marsečki pašuši na sledeći način jesu priredjeni 1.) Od konjsk i rogovate marhe od svakoga komada posebi ima se ustanoviti pašuš. 2.) Kamo se tera Austrije, ona občina se mora imenuvati. 3.) tako vu magjarskoj, kao i nemškoj strani po 40 danih poslje svakojačke kuge je bilo oslobođeno. 4. po magjarskim jeziku nastavljeni marsečki list iliti pašušana nemški jezik prevodit mora biti i ova sva maršeta gospodar na svoje stroške ima priskrbeti.

Nekaj za kratek čas.

Skupna država i nebo.

V Beču su jedenput od toga šteli osvedočiti Deak Ferencu, kak bi bil blaženi Magjarski orsag, ako bi se priklopil s kupni monarchiji, tojest pod Austriju.

Verujem. Ali kam je vekše nebesko

nošaje te se osobno osvedoči o stanju ondašnjih židovov i predloži svoje mnenje, kako bi im se, sada tvrdi položaj mogel olahkotiti. Ova častna missija se more kak najveće odlikovanje smatrati, kojim je ikada u životu svojim bil počašćen.

Kad je Montefiore bil osamdeset i osam godinah star, putoval je opet u Petrograd za da cesaru Alexandru II. preda svečano zahvalnicu od strane englezke, za oslobođenje ruskih kmetov, koji su na to rekuć robovali. Kad je cesar, koj je baš bil pri manevrih začul, da je Montefiore prispe u Petrograd, otišel je odmah od manevrah te se je vrátil domov, za da siedomu čovjekuljubu prišpara trud do njega u manavre. Car se je ljubezno zabavljal sa starim Montefioreom te je rado poslušal njegove primietbe glede napredka kojeg je taj engleski baronet opazil na ruskoj kulturi, jer on je bil posljednji krat u ruskoj godine 1846. a to sada je bilo godine 1872, a naravski je, da se je u tom vriemenu puno pomienilo i kak je starac cesaru rek-el, puno pobolšalo.

Poštovan i slavjen od svojih sugradjanah, blagoslivljan od hiljade i hiljade siromakah, odlikovan od velikášah ogromnoga toga varaša Londona, živel je Montefiore svojih 100 godinah.

Kad 24-ga oktobra 1884. stavil svoju stogodišnjicu života, dobil je nebrojene ova-

cije. Na stotine i hiljade gratulantah putovalo je od svih stranah k njegovomu stanu u Ramsgate te su mu iz svih stranah svijeta dobadjale telegraphične i pismene gratulacije, i to je bil njegov zadnji rodjendan, kojega je slavil te se je u ime tog slavija zadnji krat otvorila njegova prenapunjena kassa, iz koje se je novac, kak kroz splavnice med siromake razlejal.

Njegovo plemenito srdce je prestalo tući 2-ga augusta 1885. dakle jedenajst tjednih prije sto i jedne godine njegovog punog dobroćinstvih života.

Kakov je bil u životu takov je bil i po smrti, jer njegov testament samo vrvi ostavljanjem siromakom i nevoljnim bez razlike narodnosti ili viere.

On akoprem židov, nije se samo za židove skrbel. Kod njega je samo valjala rieč »siromak« i »nevoljni«; a jeli to sad bil židov, katolik, turčin ili protestant — i jeli je to sad bil englez, rus, poljak ili tija on iz azije, to jebilo njemu posve sve jedno. On je uvijek pomagal tamo, gde je bila potreba pako zato mislim, da neću faleti i da ću svakomu po volji učiniti, ako tomu dičnomu i velikomu čovjekuljubu, barem ovimi nekoliko linijami podignem u Muraközu maleni spomenik.

Slava mu!

Em. Kollay

krateljstvo od toga, pak ipak niti jeden čovek neće vumreti — odgovori mudro Deak.

Pavel i Marko.

Ovo dogodjenje još od onoga vremena izhaja dok je Pavlek selski de l e k t o r bil (kak već to moremo razmeti za sve ore, ki na Presiki zvršiju preparandiju), a Marko pak mali biro. Gde su se te dva prevejanci zišli, tam je moral smeh nastal, gde je je gud poslušal, makar bil na pol mrtev. Razlika med njimi je samo ta, da vu huncutarii je navek Pavlek vlekel krajšu stran pokedob ga je Marko svigdar obladał.

S jednom prilikom su se te dva štricali, da koj više penez zmora, na kaj Marko onak smejuć veli Pavleku: pazi dobro Pavlek, kaj te i vu tim nenarežem i to tam gde si niti nebudeš mislit! Pavlek odgovori srdito: ti mene? — v penezu? Nigdar! No, no, samo dobro pazi, kaj ti nedođu na pamet ove reči! Bumo vre vidit! — veli Marko, i s tim se rezidu.

Doslo je vreme, da su obedva otišli v Podturen na prošćenje. Pri licitaru se zidu, gde sa dogovoriu, da budu išli k sv. meši, kak se već to pristoji za takve koji na prošćenje dođu. V cirkvi si sedeju vu jednu klecalu i poslušaju najprije predeštvo, a zatim pak pobožno moliju pod sv. mešom. Prije, kak je meša minula, kak je već navada, hodi jeden cemešter s šparavcom okolo almuštvo pobirat, tak i ve se približaval k onomu kecalu vu kojem su te dva sedeli. Da nemora načekavati pri svakim pojedinin, dužen je svaki već napre pripraviti kaj vre kani alduvati. Zato Pavlek zeme vun iz pruslekovoga žepa jeden krejcar i dene ga pred se. A Marko se zmisli na pripovest od legatušu i kuratora, za koju je dobro znal, da Pavlek nezna, položi pred se dva krejcare. Pavlek to spazi, odmah mu dojde na pamet: hoho, tu očeš ti mene preobladał? No, za to si se kesno rodil! Nikaj neveli, nego dene pred se 10 filer. No no! pomalen, misli vu sebi Pavlek i potegne iz žepa dvadeset filerah. Marko to vidi hiti pred se korunu. Viš ga viš, mrgoče Pavlek med zubmi i zpukne iz mošnje torinta. No, kaj buš ve napravil moj Marko? — misli vu sebi Pavlek. Ve sam te itak v silu i stran natiral, duplečerati znam, da nebuš mogel tuluko penez tvoja nošnja nezmore. A Marko je nikaj drugu ne napravil, nego je počekal cemeštra i kada vidi, da Pavlek v šparavec pusti forinta, Marko lepo pobere korunu, pobere deset filerah pobere i dva krejcare i to sve lepo srani, a zatim potegne iz levoga žepa jeden zlizani filer i to pusti v šparavec Črep! čuje Pavlek, — kak je filer zrušil med svojimi pajdaši — i nekak čudno si zdehne.

Kak su vun došli iz cirkve, Pavlek se prez svake reči zmota med ljudi. Marko se lijam večer zišel žnjim vu ferkatinski krčmi gde su se pomirili, nego opet na Markovo veselje a Pavlekov — rovaš. Od toga drugiput.

Hrusóczy Elek.

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF

Takarékoskodni

lehet a sokszorosan kitüntetett és régóta jól bevált
MAGGI-IZESÍTŐ

helyes használata mellett.
Néhány csepp — a tálalásnál hozzátéve — *elegendő*, hogy ezáltal gyenge leveseknek, mártásoknak, főzelékeknek stb. egy pillanat alatt jó és erőteljes ízt adhassunk.
— *Üvegecskékben 50 fillértől kezdve* (utántöltve 40 fillértől kezdve).
— Kapható minden fűszerkereskedésben, csemege-üzletben és droguériában.



MAGGI-kitüntetések: 4 nagydíj, 26 aranyérem, 6 díszoklevél, 5 tiszteletdíj. Hatszor versenyen kívül, többi között az 1889 és 1900-iki párisi világi kiállításokon, (Maggi Gyula bírálótag).

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni,

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja beföldi

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerészegyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

~~~~~ 1/1 palack 5 korona ~~~~~ 1/2 palack 2'60 ~~~~~

**Kapható: CSAKTORNYÁN,**

**TODOR R.-utóda fűszerkereskedésében.**

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és élelmiszerek vizsgáló intézete által Wien IX. Spitalgasse 31. \*\*\*

910. 37—52.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi miniszterium által jóváhagyott kísérleti állomás és élelmiszerek vizsgáló intézete által Wien IX. Spitalgasse 31. \*\*\*

### Uj porcellán üzlet Csáktornyan.

Van szerencsém Csáktornya és vidéke t. közönségének nagybecsü tudomására hozni hogy üvegüzletemben a **híres karlsbadi porcellán árukat** is bevezettem.

Üvegüzletemben tehát ezentul mindennemü fényüzési, valamint mindennapi üveg és porcellánárak dús választékban, a legjutányosabb árban kaphatók.

Gyártok továbbá modern kép- valamint tükörkereteket is, melyeknek részletes mintái üzletemben a nagyérdemü közönségnek megtekintés végett rendelkezésre állanak.

Elvállalok mindennemü **üvegesmunkákat és javításokat**, úgy helyiségemben, valamint azon kívül is.

Korcsmárosok és vendéglősök bármikor üveg- és porcellánárukat csekélydíj mellett kölcsönbe kapnak.

Kiváló tisztelettel

**TODOR R.-utóda.**

614 20—25

### Nova trgovina sa porculanskom robom u Csáktornya.

Cast mi je obznaniti p. n. stanovnikom grada Csáktornya kao i okolice, da sam u mojoj glažnatoj trgovini sada i **karlsbadi porculan** uvezem.

U mojoj glažuti se može sada svakojački **glažnata i porculanska roba za najfaliju cianu** dobiti.

Da ja pravim **rame za kipe, zrcale se možeju** takaj u svakoj véličini dobiti.

**Glažarsko delo** preuzimam svakojako.

Krčmari dobiju kod svake prilike glažnatu i porculansku robu za fal cianu i posodu.

Sa štovanjem

**R. TODOR nasl.**

614 20—25

Kitűnő minőségű férfi- és női

sárczipők (galloschni)

jutányos áron kaphatók

Gráner testvéreknél

Csáktornyan.

627 1-3

### HIRDETMÉNY.

Kristófalva község

## vadászterülete

1904. évi január hó 24-én d. u. 2 órakor Kristófalván a községbiró házában 6 egymásután következő évre nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Az árverési feltételek Murasiklóson a körjegyzői irodában betekintheők

Kelt Kristófalván, 1904. évi jan. 12.

624 1-1

Az előljáróság.



## Hirdetés.

Szoboticza község előljárósága közhirre teszi, hogy a községi nagykocsmaház 3 évre, 1904. évi január hó 31-én d. u. 3 órakor a községbiró házában nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni.

Szoboticzán, 1904. január 13.

## Az előljáróság.

626 1-2



## Hirdetmény.

Felsőkirályfalva

## Község vadászterülete

1904 évi január 24-én d. u.

4 órakor Felsőkirályfalván a

községbiró házában 6 egymásután

következő évre nyilvános árverés

útján haszonbérbe adatik.

Az árverési feltételek Murasiklóson a körjegyzői irodában betekintheők.

Kelt Felsőkirályfalván 1904 évi január hó 12.

## Az előljáróság.

625 1-1

## Globus műtrágya keverék.

Tisztelt Gazduram!

„Nincs aratás, ha nincs vetés”

Ha tehát Ön a rétyéről már az első évben, dupla és a többi években az eddiginél három és négyszer nagyobb eredményt elérni kíván, akkor trágyázza rétyeit az én „Globus” műtrágya keverékemmel.

Lóher „Globus”-sal trágyázva négy- és ötször nagyobb eredményt ad az eddiginél.

Zab „Globus” trágyával, trágyázva dupla zabot és dupla szalmát ad.

Ezen kitűnő műtrágyakeverék, melynek — minden földön jó hatása van — tavasszal a hóolvadás után lesz a földekre elszórva.

„Globus” műtrágyakeverék kizárólag, csak nálam kapható,

100 klgként 12 koronáért.

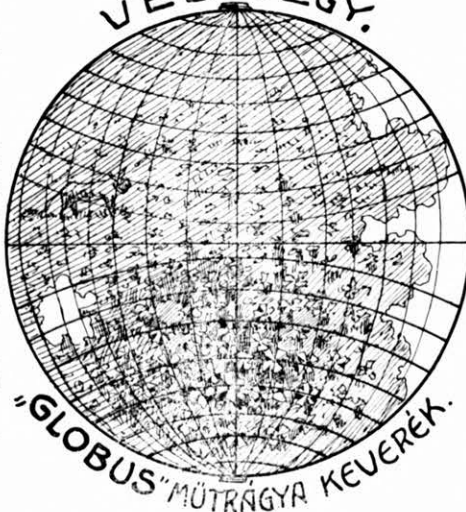
Egy kísérlet nem teszi az embert tönkre.

Tisztelettel Todor R. utóda

Czégtulajdonos Kraschovetz József

Csáktornya.

VÉD-JEGY.



Stovani Gospodar!

„Poznato Vam je, da bes setve nema žetve”

Tak ako Vi već prvo leto od Vaše senokoše dvaputa — a buduće godine, tri- i četiriputa više siena, kak do sada dostići očete, onda pognojite samo smojim „Globus” prahom.

Ako domaču d telicu pognojite s „Globus” prahom, onda Vam zraste četiri- i petputa više detelice, kak do sada.

A Zob pognojena s „Globus” prahom rodi dvaputa toliko zrnje i dvaputa toliko slame.

Ov od već više zemelski gospodarov za dober prepoznati prah (gnoj), koji na svakoj zemli dobro hasni, se mora u protuletju, kak snieg mine na polju ili sienokoši rastepsti.

„Globus” prah, koji se samo kodmene

dobiti može, košta

12 koruna po 100 klgmov.

Nema pri teške probe, kojoj čovjek volju ima,

a dosta krme i žita, ako se s „Globus” prahom gnoji.

Ša što-venjem

Todor R. nasl. Csáktornya.

Kraschovetz József

623 —3



**Gabona árak. — Clena žitka.**

| 1 m.-mázsa.  | 1 m.-cent.  | kor fill. |
|--------------|-------------|-----------|
| Buza         | Pšenica     | 15.00—    |
| Zab          | Zob         | 11.00—    |
| Rozs         | Hríz        | 11.00—    |
| Kukoricza új | Kuruza nova | 10.50—    |
| » » ó        | » slara     | 12.00—    |
| Árpa         | Ječmen      | 11.00—    |
| Fehér bab új | Grah beli   | 17.00—    |
| Sárga » »    | » žuti      | 17.00—    |
| Vegyes » »   | » zimšan    | 13.00—    |
| Lenmag       | Len         | 20.00—    |
| Bükköny      | Grahorka    | 10.00—    |
| Tökmag       | Koščice     | 17.00—    |



III Egy csésze jó tea kedvelője III  
 o o o mindig csak o o o

## INDRA TEÁT

kér, mely Kína, India és Ceylon legfinomabb teáinak keveréke. Valódi  
 o csakis eredeti csomagolásban. o

Főraktár:  
**MRAZ TESTVÉREK**  
 fűszer-, csemege-, anyag-,  
 festék-, kőszén- és faszén kereskedése  
**CSÁKTORNYÁN.**

327 21—30

# Imakönyvek

**Vászon-, csont-, bőr- vagy bársony**  
 bekötésben nagy választékban és  
 jutányos áron kaphatók  
 Fischel Fulöp (Strausz Sándor)  
 könyvkereskedésben  
 Csáktornya.

**A Richter-féle  
 Liniment. Caps. comp.**

**Horgony - Pain - Expeller**  
 egy régi kipróbált háziaszer, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésűl alkalmaztatik kőszénnyel, császár és meghűléseknel.

**Intés.** Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban „Horgony” védjeggyel és „Richter” czegjeggyel fogadjunk el. — 80 f., i. k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél **Budapesten.**

**Richter F. Ad. és társa,**  
 csak és kir. udvari szállítók  
**Rudolstadt.**



550 15—40

**Első kézből; a gyárban vásárol Ön olcsón és legjobban**

## Első magyar hangszergyár

villamos erőre berendezve.

# STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangszergyáros, hangszer szállító  
 a Rákóczi javított Tárogató egyedüli feltalálója  
**Budapest, II. Lánchíd-utca 5.**

Ajánlja a saját gyárában készült összes réz-, fa-, fuvó- és vonós-hangszereket. Hegedűk, gordonkák, bőgők, fuvolák, klarinetok, trombiták és czimbalmek.

**Tárogató** ára 30 frttól (60 kor.) feljebb, iskola hozzá ingyen.

**Zenekarok teljes felszerelése** olcsó árban, előnyös fizetési feltételek mellett.

**Harmonikák elpusztíthatatlan erős hangokkal.**

**Javítások** speciális kivitelben gyorsan s szakszerűen eszközöltenek, **vonós hangszerek** a legújabb találmányu hangfokozó gerendával, **melyért garantíát vállalok**

**ÁRJEGYZÉK** minden hangszerről külön-külön kérendő, mely bérmentve megküldetik

295 14—19



**BRAZ V KALMAN  
 SŐSBORSZESZ  
 KÉSZÍTMÉNYE.**



**NAGY ÜVEG ÁRA-2 KOR.  
 KIS ÜVEG ÁRA-1 KOR**

Hasznalati utasítás minden üvegehez mellékelve van.

620 3—52



**AZ. ANGOLKIRÁLY. HÍZ  
 IV. Károly 16. KORÚT  
 KLEIN és SCHWARCZ**

legnagyobb férfi-,  
 nő- és gyermek- ruha-áruház.  
**Legolcsóbb és legjobb**  
 bevásárlási forrás. Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltenek.  
**KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN.**

592 11—52

**Köszén a legolcsóbb fűtőanyag.**

Sikerült az **ajkai** és **iváneczi** köszénbányák képviselőjét Csáktornya és vidéke részére megnyernem. Kitünő minőségű, **száraz, fekete és barna köszén** korlátlan mennyiségben és jutányos áron kapható.

**Viszontelárusítónak tetemes árengedmény!**

**Todor R. utóda**  
**Csáktornya.**

576 12—12

## A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat

t. cz. részvényesei 1904. évi február hó 20-án délután 3  
órákor Csáktornyan a társulat saját házában tartandó

# XXXII. rendes közgyűlésre

✿ ✿ ✿ ✿ tisztelettel meghívtnak. ✿ ✿ ✿ ✿

### TANÁCSKOZÁSI TÁRGYAINAK SORRENDJE:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének felolvasása, a felülvizsgált évi számadások és a felmentvény feletti határozat.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Jelentés a szövetségi állományról.
- f) Igazgató, aligazgató és 4 igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.
- g) Néhai Löbl Jakab, volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása.
- h) Esetleges indítványok.

Csáktornyan, 1904. évi január hó 2-án.

*Az igazgatóság.*

37. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (36. §.) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább két hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1904. évi február hó 17-ig az intézet pénztárába letétessek,

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő-bizottság jelentése a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

629 1—1

## MEGHIVÓ.

Csáktornya Vidéki Takarékpénztár Részvénytársaság

1904. február 27-én délután 2 órákor  
saját üzlethelyiségében tartja meg

# VIII. rendes közgyűlését,

a melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívtnak.

### Tárgysorozat:

1. Megnyitó.
2. Két részvényes megválasztása, a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság közgyűlési jelentése.
4. Az 1903. évi számadások megvizsgálása; a mérleg megállapítása; a nyereség felosztása.
5. Öt igazgatósági tag 3 évre való megválasztása.
6. A főkönyvelő és segédkönyvelő véglegesítése és nyugdíjügye.
7. Esetleges indítványok.

Csáktornya, 1904. január 7-én

*Az igazgatóság.*

628 1—1